

Mussolini

法西斯主義的倡導者
希特勒的老師

墨索里尼

Ballantine's Illustrated History of World War



克利斯多夫·希伯德著／李長源譯

出版者・發行所／大明王氏出版有限公司



版 權 所 有 · 翻 印 必 究

墨 索 里 尼

每冊實際售價壹元

原作者：克列斯多夫·希伯德

譯者：李 長 源

發行人：王 水 村

主編：王 水 村

出版者：大明王氏出版有限公司

臺北市羅斯福路一段一〇三號

發行者：大明王氏出版有限公司

臺北市羅斯福路一段一〇三號

郵政劃撥：一〇〇二三八王水吉帳戶

電話：三四八六三七

中華民國六十二年九月出版

內政部出版登記證內版臺業字第一六三六號

(缺頁或裝訂錯誤隨時可調換)

Mussolini

Ballantine's Illustrated History of World War II

墨 索 里 尼

大 明 王 氏 出 版 有 限 公 司 印 行

克利斯多夫·希伯德著／李長源譯

墨索里尼

法西斯主義的倡導者
希特勒的老師





寫在前面

第二次世界大戰是人類歷史上、空前的、世界性的大規模戰爭。然而，這是分爲德意兩軍對英、美、法、蘇的歐洲決戰，以及，日軍對美、英、中國及太平洋的苦戰。這兩個巨流的戰爭，有如雙頭的阿修羅王（嗜好戰爭的印度惡神）是狂亂而殘暴的，亦是最惡、最大的戰爭。

一九四二年八月起約六個月之間，日軍於卡達卡那爾島，惡戰苦鬪之時，德軍正在史達林格勒從事於惡戰苦鬪。又如，一九四四年，日軍於瑪利它那外海掀起大海戰之時，歐洲戰線方面，諾曼第登陸作戰將進行得如火如荼，一九四五年二月，同盟國召開雅爾達會議之後，日軍已在硫黃島負隅頑抗以致全軍覆沒。

如此這般，爲了正確瞭解第二次世界大戰起見，必需把太平洋戰爭及歐洲戰爭的兩大戰線，綜合地歸納，而把其千變萬化的真相，廣泛地加以展望、批判，這才是最爲重要的。因而，本公司將有系統的出版有關第二次世界大戰的史料，編譯成一套叢刊，此套叢刊的最大特色是，具有多項目，分門別類，且每本書都挿上百餘張具有歷史性意義的圖片，這些圖片有些以前都未曾公開過，當我們看了這些圖片因戰爭所造成殘忍的、恐怖的景象之後，心中有一種難受的感覺，使人緬懷往事，倍感沉痛。此套叢刊可以說是一部「戰爭百科全書」，這亦是知識青年所必讀的「戰爭與和平」的書籍。

誠如德國軍事家克勞斯維茲所說的：在戰爭中欲求和平就要徹底殲滅敵人。也就是要以戰止戰的戰略，才能求得永久的和平。英國名軍事評論家利德·哈德卿，曾經說了一句富有警惕意義的話，「如欲謀和平，請先理解戰爭！」這一句話是足夠我們去玩味的。

大明王氏出版有限公司

發行人

王水村謹識

六十二年五月一日

墨索里尼／目次

序言——宿命的意大利悲劇	6
德比·梅遜	
1 進軍羅馬——躍而為意大利的獨裁者	9
2 爲了「名」與「欲」不惜向同盟國宣戰	33
3 爲了求取榮耀，侵略希臘	59
4 扯了德國的後腿	79
5 強制派兵參加東部戰線	105
6 只是希特勒的從屬而已	117
7 墨索里尼終於沒落了	142
8 脫出困境建立共和國	159
9 消失於憎惡的旋渦中	188

序言——

宿命的 意大利悲劇

德比·梅遜

儘管有人明目張膽的反對他，但他何以能够長期地支配了意大利國民呢？

他青少年時代的環境，恰與那些蘊育急進性，或者革命的指導者底環境狀態相似。由於依靠小學教師的母親，以及鐵匠父親微薄的收入，維持生計，因而，生活上極感匱乏，而碰巧，家庭中的氣氛，又不時地沁入了革命的思想。

當一個人從事於二次大戰的研究之時，最感覺到魅力十足的一件事情是：如何去評價異常人物的貝尼特·墨索里尼。

他充滿了矛盾性格的本質，到底是些什麼呢？

他在意大利歷史上盡了些什麼任務呢？

墨索里尼的父親，時時向社會主義的報刊投稿，亦曾經爲了某種的政治活動，身繫囹圄，狼狽不堪。墨索里尼本身，在那一段上學的日子裏，不時地爲了嚴格的規律，以及貧富學生之間的差別待遇，感覺到焦躁煩惱不已。

此種的背景，絕非特異不尋常者。不少人遭遇到此種逆境之時，往往全把它當成人生經驗的一部分。

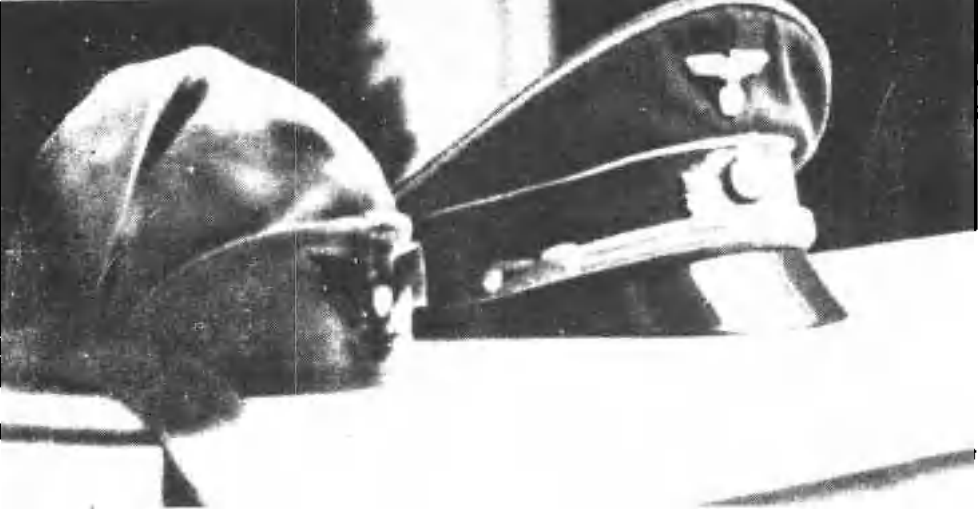
，欣然的接受。有的人却歷過千辛萬苦，始成爲政治或革命的指導者，而爲了他忠心耿耿的追隨羣衆，永久地維持着理想主義，或者利他主義。

大致地看來，墨索里尼較接近於後者，但是他鬭爭性格的種種要素，却把他以及意大利導向破滅。

在求學的那一段日子裏，墨索里尼始終逞着暴力，不時的鬭嘴爭吵，至少有兩次，他用小刀刺傷了吵架的對象。

與其他各種人的關係，尤其是與女性之間的關係，墨索里尼始終不是憐香惜玉的男人。他雖有好幾個的愛人，但他一點也不羅曼蒂克，不但不會逢迎阿諛，甚至對她們拳腿交加，施展了一切輕蔑之能事。

他擔任教師以及新聞記者的時



期，出版的那些初期著作，雖然滿紙的豪言壯語，言詞之間充滿了感慨激昂，但卻少有感受性以及思慮，給人一種短缺平衡性的感覺。然而最糟糕的是：一次大戰後不久的那一段時期，持有這種「歪曲」性格的人，竟然受到了芸芸衆生的愛戴。

幾乎與德國同出一轍，當時的意大利社會亦充滿了幻滅感（指沒有解決社會不安之路），因而，變成了各種過激團體滋長的理想溫床。

在意大利方面，一開始之時，是由社會主義者佔着優勢。墨索里尼在戰後最初的選舉戰裏，即把他們打擊得落花流水，棄甲而逃。

然而在俄國方面，過激派的革命却是大獲成功了，當東施効��的左翼勢力計劃，一敗塗地之時，世

論大幅度地向右波動，墨索里尼趁機大肆活動，終於攫取了夢寐以求的政權。

在剛起步之時，墨索里尼那一幫的統治者，堪稱爲強力有爲的政府。他們採取迥然不同的體制，使意大利國民獲益良多。墨索里尼的公共事業計劃，以及具有先見之明的改良計劃，確是給新生的意大利，帶來了平穩及繁榮。

然而好景不常，本來隱藏於制度內側的禍害，不久之後，即宣告抬頭。繼而，抹殺反對者，政黨的廢止，新聞的抑壓等，依次地引起。然而，這是講究「國家優先，個人其次」的新生國家，因而，此舉亦可算是「天經地義」的事。

俗說禍不單行，這時的墨索里尼性格亦有了驟然的改變。他逐漸落入了獨裁者的誇大妄想癖，而

無法自拔，繼而露出了他的原形——是品性上的墮落，這正是他性格上的缺陷，原是避免不了的——

然而此種的過程，並不值得我們去大驚小怪的。

真正值得我們去驚嘆的是：在這一段漫長的歲月裏，意大利國民怎能忍受得了這一個危險的獨裁者呢？

當他與德國締結同盟，答應給國家帶來光榮的期間，我們仍可以說，意大利國民還是滿足於他的傲為的。

不過，當中亦不乏具有遠見的人們。他們認為與德國訂立同盟，有百害而無一益，不僅會招致瀾天的災害，淪入戰敗者之陣，即使倖

倖而獲勝，亦只能屈身於希特勒的支配之下，將膏血做牛做馬之苦。

那麼，他們為何忍受了墨索里尼的暴政呢？

意大利國民為何默許獨裁者把他們拖入萬人厭棄的戰爭呢？

到一九四二年之間，他們為何不採取命運的手段——逐放墨索里尼——呢？

只要試一試，他們即可知道那是輕而易舉的事！

這些問題的答案，正來於近代意大利的特質，以及意大利歷史的環境之間，那種基本的矛盾之中。

雖則具有幾個明顯的缺陷，以及天然資源無可奈何的不足，但誰也不能否認意大利國民的才能揚溢，他們是相當成功的民族，處境平和而寬大，性情平易而近人。

然而，當我們去閱讀意大利歷

史之時，即不難發現它是集騷亂、暴力、以及侵略之大成。計有：科德人的入侵、謝馬紐大帝的帝國、混亂的中世紀、神聖羅馬帝國、獨立的城市國家、西班牙、德意志、法蘭西、奧地利等侵略者相繼不斷的掠奪，殘踏蹂躪，一直在一百年之前，意大利始艱巨萬分地獲得了統一。

當我們想起此種的背景之後，對意大利國民之高捧怪僻的墨索里尼，榮任他為統領，並任由他驅策走入邪道的意念，當會感覺到不足為奇了。

意大利國民雖然承受了祖先羅馬人的優異資質，但他們却失却了羅馬人藉以建立偉大業績的資質——那就是樹立健全政府的能力——。因而，這就成了意大利最大的問題。

1 進軍羅馬——一躍而爲意大利的獨裁者

在孩提時代的某一天，墨索里尼對突然走出來的母親說：「有一朝，俺將使整個的世界震撼了起來！」

這也就是窮其一生，纏繞着墨索里尼的政治野心。

打從童稚時代開始，墨索里尼就認爲自己是爲了震撼世界而降生

的。同時，他又認爲自己有幸，降生於燦爛奪目的衆星之下。

他生長於過激派的家系

當墨索里尼於二十八歲，因事而囑嚕入獄之時，曾經撰寫了一部自傳，他在初版的該著作上，如下

地敘述着：「俺於一八八三年七月二十九日，降生於布利達比奧村（意大利東北部）中的小村落——巴拉諾·蒂·科斯達（位於都北亞山丘上）。那一天剛巧爲禮拜天的下午四點，太陽剛剛進入了獅子座……」

他的父親是一名鐵匠，而母親



答謝着大堆羣衆的歡呼，狂熱地演說的墨索里尼。

羅莎則是小學教師。她是嫻靜而溫和的婦女，她每個月五十里拉的微薄收入，都用來維持一家窮困的生計。

因爲，墨索里尼風流成性的父親，把自己辛苦賺取的大部分金錢，悉數花費在情婦身上的原故。

他的父親艾烈森羅·墨索里尼是一個固執、頑強、利己，喜歡意氣用事的男人，從未受過任何的學校教育。

然而，這並非意味着他完全沒有教育以及知性。

他時常在社會主義者的種種刊物，以及共和黨的報紙「羅馬紐」上面，發表論文。

同時，他又就能就政治以及經濟的範圍，滔滔不絕的暢談數個小時，並且長篇大論地陳述有關革命的信念。就因爲如此，他與父親（墨



(上) 貝尼特·墨索里尼的父親——艾烈森羅·墨索里尼。(左) 小學教師的母親擁抱着嬰兒期中的墨索里尼。

索里尼的祖父)一般，曾經嘗過了身繫囹圄的慘淡滋味。

他以革命家的尊號(貝尼特·亞美爾凱萊·安都烈亞·墨索里尼)，為長男命名。

貝尼特是墨西哥的革命家「貝尼特·法烈斯」，亞美爾凱萊為羅馬地方無政府主義者亞美爾凱萊·智不利安尼，安都烈亞則為意大利社會黨的創始者安都烈亞·哥斯達。

因蠻橫而不斷更換學校

這個「沒完」的名字，可以說是最適切不過了。因為不久之後，這個少年就變成了任性、胡為、不聽話，叫人感覺到棘手之極的學童。

墨索里尼非常喜歡動拳腳，性

情急躁，動輒就會發脾氣，但他的孩提時代仍是相當的幸福。因為不僅弟妹們愛戴着他，同學們尊敬着他，而默默地為孩子犧牲的母親，更是有如瑰寶地教養着他。

墨索里尼長到九歲之時，很喜歡爬到課桌底下，惡作劇地擰捏同學們的腳部，使得小教教師束手無策，拿他毫無辦法，經過了洽商的結果，終於把他轉送到規律嚴格的修道院寄宿學校。

然而，莎莉姬奧修道院也無法把他教養為溫和謙恭的孫子。

他不斷與別的學生爭吵，動手腳，教師試着去訓誡他，他倒而襲擊起教師來了。他用一瓶墨水去投擲教師，橫蠻地用刀去刺傷一個同學。末了，它被強迫轉校，這一次進入了佛林波波利的師範學校。

然而，他依然故我，劣性難改



十四歲時的墨索里尼，成績雖佳；但由於頑劣成性，喜逞暴力，因而屢次被轉校。

，又操刀刺傷了同學，結果又是那個「調調兒」——更換學校。

他最不能忍受束縛，但對於自己有趣的學科，却能孜孜不倦地開心拼讀。大家都公認他是很伶俐的少年。

之後，他再度獲得了批准，回到了佛林波波利的師範學校攻讀，這之後，他發奮圖強了，通過了所有的考試，獲得了教師的資格。這時的墨索里尼是十八歲，有生以來第一次的擔任起了教師的職務。

他的臉型及性格都相當的突出，是相當惹人注目的年輕人。他的個子雖然稍矮，臉色呈為青白，但是下巴却寬而突出，兩眼烏黑而大，炯炯發光，好像是要看穿人的內心似的。

他的聲音宏亮，以致於後來成為他崇拜者的某英籍婦女，屢次稱



瑞士時代的墨索里尼，於意大利渡過了短暫的教師生涯之後，他到了瑞士，過着放浪的生活。



瑞士時代，墨索里尼曾參加革命團體而被捕。圖圈內即是墨索里尼。

讚他，說這是她有生以來聽到的最美的聲音。

墨索里尼的個性浮躁，不能一刻的安靜下來，同時，非常容易發脾氣，喜逞暴力，是名正言順的野心家。

對婦女是十足的虐待狂

據當時與墨索里尼相識的一婦女回憶說，他具有一種潰神的性格（即是喜歡謾罵神祇），時常故意使自己的衣冠不整，整身髒兮兮的，而且，據說他也是神經質，非常容易興奮。

這一切的一切，都很明顯的表現出來，他是不適合於擔當教師的。因而，在經過了短暫四個月的教師生涯之後，他渾身無一物，只攜帶了一枚刻有馬克斯肖像的獎牌，

悄然前往瑞士。

「當時的俺只是放縱任性的流浪者而已。雖則俺曾經訂立了自己喜歡的規則，但俺仍舊無法遵守它。」

他在『自傳』的初版之內，把自己任性胡爲的青年時代，以一種興奮的筆調，驕傲萬分的書寫了出來。

據墨索里尼說，他在瑞士放蕩的那一段時間裏，前後幹過勞動者、肉店的店員、磚瓦工人、以及跑堂等，各色各樣的工作。

有一次，當他在伸手乞討之時，被警察逮捕了歸案，甚至某一天，他竟狼起了心腸，襲擊了兩個坐在長櫈上吃午餐的英國婦女。

「俺撲向一個婦女的身上，從她的手中奪過了食物。當時，如果她倆舉事抵抗，俺很可能把她們收

拾了。俺是說真個的！」

他對自己能够向婦女逞暴一事，感覺到相當的自得。他甚至於把佛林波波利學生時代的秘密抄了出來，據他說，他曾經在娼寮留宿，每想起娼婦柔若無骨的肉體，他還會自鳴得意的替自己吹噓一番呢！

又如：他強暴了自己中意的少女，盡情的欺凌了自己最初的愛人，甚至殘忍的用小刀插入了她的大腿。

不久之後，果然是天理昭昭，終於得到了報應。一個婦女把梅毒傳染給了他，使一代英雄的他不堪其苦，想尋求解脫，一死了之，但經過了同志的好說萬勸，終於去看了醫生，接受了醫藥的治療。

充滿了矛盾的 心的煽動家

墨索里尼於瑞士參加了種種的革命團體，以過於激烈的熱情，批評着歐洲各國的政治制度。

他一抓到了書籍之後，即接連不斷的亂讀一通。但是這並非用來形成首尾一貫的自己的哲學，而是把最後讀過的書本上所撰寫的「事兒」，當成自己的「意見」闡述。（據某一位於日內瓦與墨索里尼相遇的婦女說）。

他管叫自己爲「暴力的傳道者」。看起來，他似乎是讀過克羅波多金（俄國的無政府主義者），馬克斯、尼采、蘇力爾、康德、菲希蒂、布蘭基（法國的過激社會主義者，普洛利達利亞獨裁的最初提倡者），以及卡茲基的書本，然而，在他的『自傳』裏，却只提起了耶斯達普·魯本（法國的社會學者）的『羣衆的心理』一本書，這實在